

CONTRATO 11/2024

Entre la **Autoridad Reguladora Radiológica y Nuclear**, domiciliada en la Sala 3 y 4 del Centro de Convenciones del Rectorado de la Universidad Nacional de Asunción, República del Paraguay, representada para este acto por el Presidente del Directorio Interino y Encargado de Despacho de la Secretaria Ejecutiva, **Dr. Eduardo Galiano Riveros, con cédula de identidad N° 520.940**, denominada en adelante la contratante, por una parte, y, por la otra, la firma **FS INGENIERIA Y SERVICIOS S.A. con RUC 80077455-8**, domiciliada en Reconstrucción Nacional c/ Ciencias Veterinarias de la ciudad de San Lorenzo, República del Paraguay, representada para este acto por Jorge Horacio Franco Riveros, con cédula de identidad N° 3.378.335, denominada en adelante el proveedor, identificadas en conjunto como "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente "Contrato de adquisición e instalación de circuito cerrado de televisión (DVR – cámaras de seguridad) para la ARRN", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

Objeto del contrato


El presente contrato tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen LAS PARTES, en relación a la adjudicación de la convocatoria: **ADQUISICION E INSTALACION DE CIRCUITO CERRADO DE TELEVISION(DVR-CAMARAS DE SEGURIDAD) PARA LA ARRN**

Documentos integrantes del contrato

Los documentos contractuales, que forman parte integral del contrato, además de los documentos contractuales firmados por las partes, son los siguientes:

- Contrato y sus adendas o modificaciones;
- El Pliego de Bases y Condiciones y sus adendas o modificaciones;
- Los datos cargados en el SICP;
- La oferta del proveedor;
- La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

 **FS INGENIERIA
Y SERVICIOS S.A.**
RUC: 80077455-8


Dr. Eduardo Galiano Riveros
Miembro del Directorio
Autoridad Reguladora Radiológica y Nuclear

Identificación del crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del contrato

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria N° 33 vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° 445398

Procedimiento de contratación

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de Menor Cuantía Nacional N° 13/2024, convocado por la Autoridad Reguladora Radiológica y Nuclear. La adjudicación fue realizada según acto administrativo N° 249/2024.

Precio unitario y el importe total a pagar por los bienes y/o servicios

Ítem	Código Catálogo	Descripción	Unidad de Medida	Cantidad	Características	Precio Unitario (IVA Incluido)	Precio Total (IVA Incluido)
1	46171622-001	Sistema de televisión de circuito cerrado cctv	Unidad	1	Marca: Hikvision Fabricante: Hikvision Procedencia: China	15.636.676	15.636.676
2	46171610-003	Camara fija para circuito cerrado	Unidad	8	Marca: Hikvision Fabricante: Hikvision Procedencia: China	1.411.456	11.291.648
Total :							26.928.324

El monto total del presente contrato asciende a la suma de guaraníes: VEINTE Y SEIS MILLONES NOVECIENTOS VEINTE Y OCHO MIL TRESCIENTOS VEINTE Y CUATRO, IVA INCLUIDO

El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y/o servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en estas bases y condiciones.


FS INGENIERIA
Y SERVICIOS S.A.
RUC: 80077455-8


Dr. Eduardo Galiano Riveros
Miembro del Directorio
Autoridad Reguladora Radiológica y Nuclear

Vigencia del Contrato

La vigencia del presente contrato será: desde la firma hasta el cumplimiento total de las obligaciones

Plazo, lugar y condiciones de la provisión de bienes y/o servicios

Los bienes y/o servicios deberán ser entregados y/o prestados dentro de los plazos establecidos en el Plan de Entregas y/o prestación de servicios del pliego de bases.

Administración del Contrato

La administración de éste contrato estará a cargo del Jefe Administrativo Interino, Departamento Administrativo, Lic. Donald Manuel Santacruz.

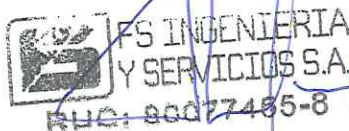
Formas y términos para garantizar el Cumplimiento del Contrato

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se registrará por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato.

Multas

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 97 del Decreto N° 9823/23 POR LA CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N° 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/22.




Dr. Eduardo Galiano Riveros
Miembro del Directorio
Autoridad Reguladora Radiológica y Nuclear

Causales y procedimientos para suspender, terminar o rescindir

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7021/22, y en las Condiciones Contractuales de este pliego de bases y condiciones.

Solución de Controversias

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales.

Anulación de la adjudicación


Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

IDIOMA DEL CONTRATO

El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del contrato, pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.

El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

 **FS INGENIERIA
Y SERVICIOS S.A.**
RUC: 800774550


Dr. Eduardo Galiano Riveros
Miembro del Directorio
Autoridad Reguladora Radiológica y Nuclear

Suscripción

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de San Lorenzo, República del Paraguay a los 18 días del mes de noviembre de 2024.-

 **FS INGENIERÍA
Y SERVICIOS S.A.**

RUC: 80077455-2

Jorge Horacio Franco Riveros
FS Ingeniería y Servicios S.A.
Proveedor



Eduardo Galiano Riveros
Encargado de Despacho - Secretaria Ejecutiva
Autoridad Reguladora Radiológica y Nuclear



REPÚBLICA DEL PARAGUAY
Directorio de la Autoridad Reguladora Radiológica y Nuclear (ARRN)

RESOLUCIÓN-D-ARRN N° 021/2024

POR LA CUAL SE AUTORIZA EL VIAJE DE MISIÓN DEL SECRETARIO EJECUTIVO – PRESIDENTE DEL DIRECTORIO DE LA AUTORIDAD REGULADORA RADIOLÓGICA Y NUCLEAR (ARRN) DR. JORGE ANDRÉS MOLINA INSFRÁN.

San Lorenzo, 25 de octubre del 2024.-

VISTO:

El Acta de la Reunión N° 042– 2024, correspondiente a la Sesión Ordinaria del Directorio realizada en fecha 25 de octubre del 2024, en el cual el Secretario Ejecutivo - Presidente del Directorio el Dr. Jorge Molina Insfrán informa y solicita autorización para ausentarse en fecha 9 al 20 de noviembre para participar del “Encuentro Internacional de la Colaboración LAGO y el Congreso Colombiano de Astronomía y Astrofísica 2024”, en la ciudad de Bucaramanga – Colombia, organizado por Latin American Giant Observatory (LAGO). El Directorio de la ARRN autoriza por unanimidad la solicitud del Secretario Ejecutivo - Presidente del Directorio Dr. Jorge Molina Insfrán.

CONSIDERANDO:

Que, la Nota, remitida por la Secretaría del LAGO, en la cual cursa invitación para participar del “Encuentro Internacional de la Colaboración LAGO y el Congreso Colombiano de Astronomía y Astrofísica 2024”, a realizarse en la ciudad de Bucaramanga, Colombia, del 13 al 23 de noviembre de 2024.

Que, la financiación de la participación es realizada de forma parcial, con fondos propios de la entidad organizadora, y con fondos de la ARRN.

Que, la Resolución-D-ARRN N° 004/2020: Reglamento de funcionamiento del Directorio, en su Art. 18 establece: “Las Resoluciones del directorio reflejarán las conclusiones de los asuntos tratados y resueltos en las sesiones; Las mismas dispondrán: La aprobación de reglamentos, las misiones a ser llevadas por los miembros, y las vacaciones”.

Que, la Ley N° 5169/14, establece en su Art. 19: “Son funciones del Directorio: a) Aplicar y fiscalizar el cumplimiento de las normas legales y reglamentarias que rigen la actividad de la autoridad; c) Entender en todas las cuestiones referidas al personal de la Autoridad y también el inc. e) en general toda otra acción dirigida al mejor cumplimiento de sus funciones y de los fines de esta Ley y su reglamentación”.

POR LO TANTO, en uso de sus atribuciones legales;

EL DIRECTORIO DE LA AUTORIDAD REGULADORA RADIOLÓGICA Y NUCLEAR

RESUELVE:

Artículo 1°.- Autorizar el viaje de misión del Secretario Ejecutivo – Presidente del Directorio Dr. Jorge Molina Insfrán, del 09 al 20 de noviembre de 2024, para participar en el “Encuentro Internacional de la Colaboración LAGO y el Congreso Colombiano de Astronomía y Astrofísica 2024”, a realizarse en la ciudad de Bucaramanga - Colombia.

Artículo 2°.- Designar al Miembro del Directorio Dr. Eduardo Galiano, como Presidente del Directorio Interino y Encargado de Despacho de la Secretaría Ejecutiva de la Autoridad Reguladora Radiológica y Nuclear, mientras dure la ausencia del titular.

Artículo 2°.- Comunicar a quienes corresponda y cumplido archivar.

Lic. Edgar Rodrigo Basualdo
Miembro del Directorio

Dr. César Arce
Miembro del Directorio



Dr. Eduardo Galiano Riveros
Miembro del Directorio

Dr. Jorge Andrés Molina Insfrán
Secretario Ejecutivo
Presidente del Directorio

Lic. Saúl López
Secretario del Directorio